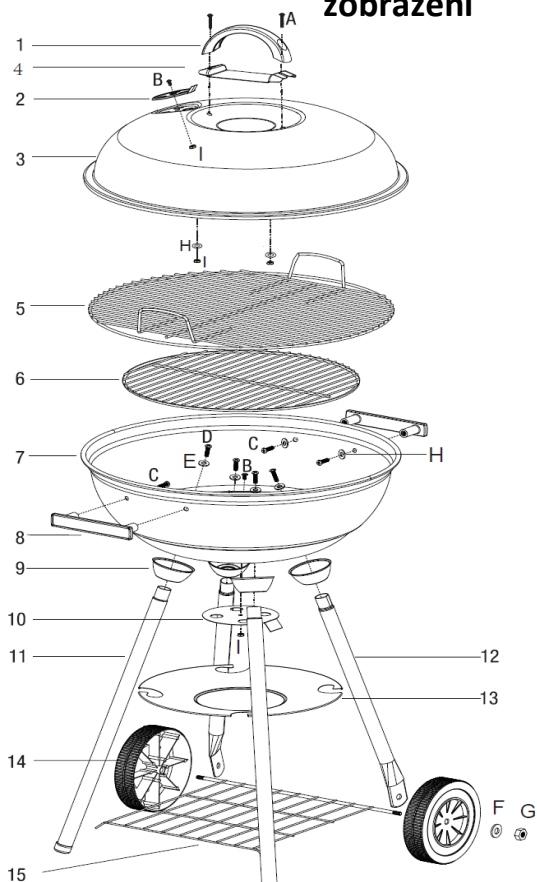


## Zvýrazněné zobrazení



## Upevňovací prvky

No.	Description	Qty
A.	M5*30mm	2
B.	M5*10mm	2
C.	M6*16mm	4
D.	M6*30mm	4
E.	M6*16mm	4
F.	M8*18mm	2
G.	M8	2
H.	M6*12mm	6
I.	M5	4

# Seznam dílů

Poř.	Popis	Mn.
1	Držadlo poklopu	1
2	Ventilace	1
3	Poklop	1
4	Tepelný štít	1
5	Rošt	1
6	Uchycení roštu	1
7	Kotlík	1
8	Držadlo kotlíku	2
9	Spojení nohy/ohniště	4
10	Síto na popel	1
11	Dlouhá noha	2
12	Krátká noha	2
13	Popelník	1
14	Kolečko	2
15	Odkládací plocha	1

### General Care:

\*For clearing, wipe the surface with a damp (not wet) cloth or sponge or wipe dry with a clean lint free cotton cloth.

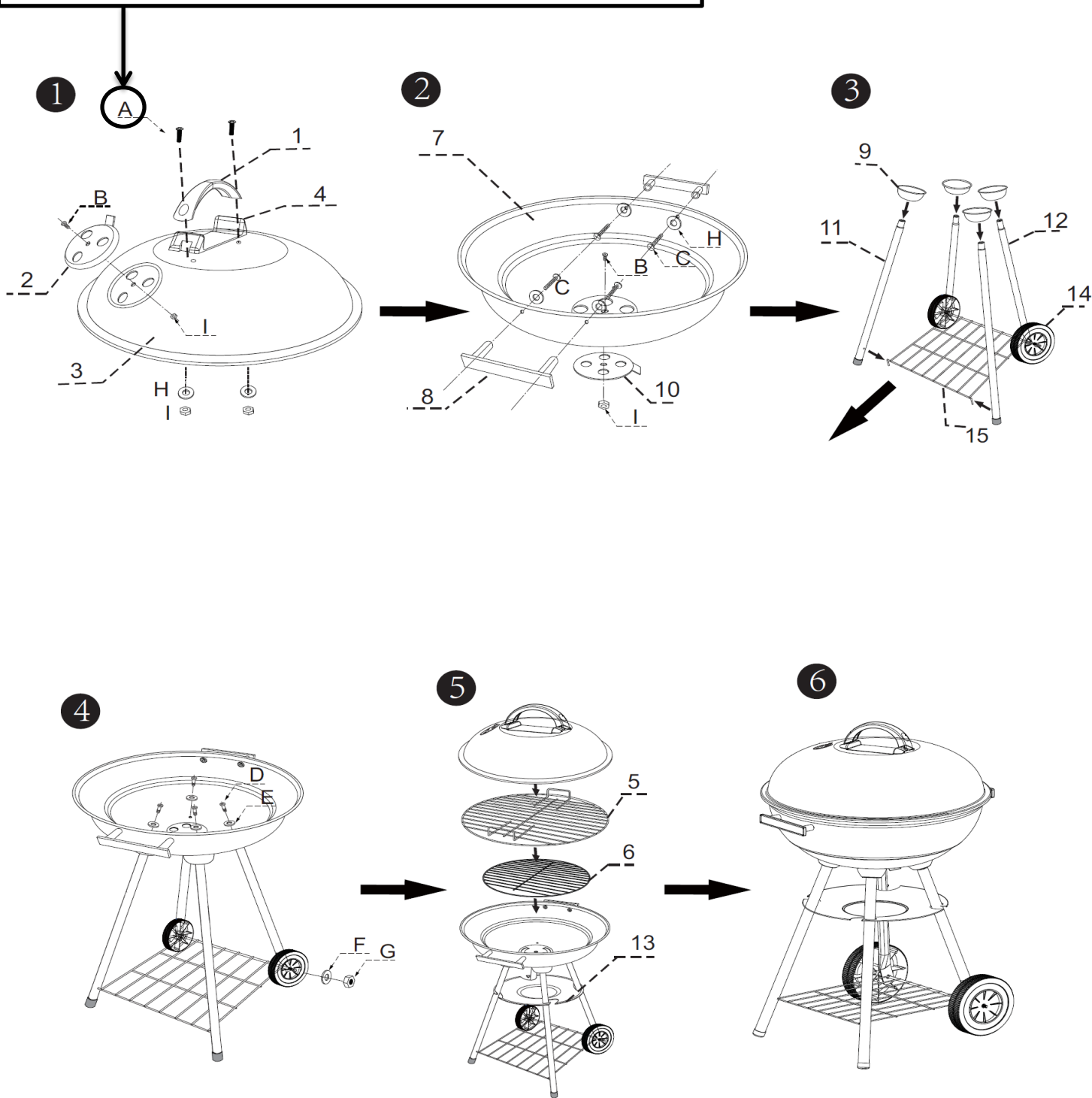
### Pokyny k ošetřování:

\*K čištění používejte vlhký hadřík nebo houbu, nebo ho otřete suchým nechlupatým bavlněným hadříkem.

### Pokyny k ošetrovaniu

\*Na čistenie používajte vlhkú handričku alebo špongiu, alebo ho utrite suchou nechlpatou bavlnenou handričkou.

Opatrně přišroubujte rukojeť a dotáhněte přiměřenou silou.



## CZ

Používání tohoto grilu vyžaduje určitý dohled a opatrnost. (Viz níže uvedené rady.)

Dbejte na životní prostředí, den v přírodě by neměl vést k ničení nebo znečištění. Při prvním použití zahřejte gril po dobu 30 minut. Tímto způsobem stabilizujete nátěr, ze kterého se bude pouze při tomto prvním zahřátí uvolňovat pach.

## POKYNY PRO POUŽITÍ

### DŮLEŽITÉ:

Váš gril je teď připraven k použití a bude vám velmi dobře sloužit.

Pro svou bezpečnost **BUĎTE OPATRNÍ**:

- POZOR!** Nepoužívat v uzavřených místnostech!
- POZOR!** Pro zapalování nebo oživení ohně nepoužívejte líh, benzín nebo jakoukoli jinou podobnou tekutinu. Používejte pouze zapalovací zařízení odpovídající normě EN 1860-3.
- POZOR!** Zabráňte přístupu dětí a domácích zvířat do blízkosti grilu.

Každým rokem bohužel dochází k nehodám.

Popaleny jsou zvláště nebezpečné u dětí, u kterých vzhledem k jejich neveliké výšce nejčastěji přijde do styku s ohništěm obličej.

4. Pokud fouká silný vítr, umístěte gril tak, aby vítr nerozhazoval jiskry.

5. Nezačínávejte litinový kotlík studenou vodou, přidejte tak teplému šoku.

6. Před použitím musí být gril umístěn na stabilním vodotěsném podkladě.

7. Gril musí být rozehřátý a palivo je nutné udržovat ve žhavém stavu alespoň 30 minut předtím, než začnete poprve grilovat.

8. **POZOR!** Gril může být rozpálený horkem. Nepřemísťujte ho během doby, kdy je v provozu.

## JAK ZAPÁLIT DŘEVĚNÉ UHLÍ ?

### Několik rad :

• Vložte dřevěné uhlí. Použijte dřevěné uhlí, které odpovídá platným normám, a umístěte ho tak, aby bylo 2 centimetry pod spodním grilovacím roštem.

• Nejjednodušší je zapálit uhlí zapalovacím, který je běžně k dostání v obchodní síti.

• Než začnete grilovat, počkejte, až bude na palivu patrná vrstva popela. Ještě jednou vám připomínáme, ...

**Že pro zapálení nebo oživení ohně v grilu je absolutně zakázáno používat hořlavé tekutiny.**

• Ze zřetelných bezpečnostních důvodů vám důrazně radíme, abyste gril v době provozu nepřemísťovali.

• **ZIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:** pro případ, že je váš gril vybaven motorem nebo dimyhadlím, toto příslušenství nevyhazujte ani nespalujte a řiďte se pravidly pro sběr a recyklaci, která se vztahují na tyto výrobky.



## EV10CO

## ES

La utilización de esta barbacoa requiere un mínimo de vigilancia y precaución (ver consejos de utilización).

Cuide la naturaleza; una jornada al aire libre no debe ser causa de destrucción o de contaminación.

En la primera utilización, calentar la barbacoa durante 30 minutos. Esta operación estabilizará la pintura que desprenderá olor tan solo esa primera vez.

## CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

### IMPORTANTE :

La barbacoa ya está lista para utilizar y le prestará los mejores servicios.

Por su seguridad, **ATENCIÓN :**

- ¡NO utilizar en locales cerrados!**
- ¡ATENCIÓN!** ¡No use alcohol o gasolina para encender o avivar el fuego! Utilice únicamente los combustibles de encendido conformes a la Norma EN 1860-3.
- ¡ATENCIÓN!** ¡No deje la barbacoa al alcance de los niños y animales domésticos!
- Si el viento es fuerte, sitúe la barbacoa de forma que no se produzcan chispas.
- No rociar la cuba de hierro fundido con agua fría a fin de evitar un choque térmico.
- La barbacoa debe ser instalada sobre un soporte horizontal estable antes de su utilización.
- La barbacoa debe ser calentada y el combustible debe ser mantenido incandescente al menos 30 minutos antes de comenzar a cocinar.
- ¡ATENCIÓN!** ¡Esta barbacoa se calentará mucho, no la mueva durante su utilización!

## CÓMO ENCENDER EL CARBÓN VEGETAL

### Algunos consejos :

- Ponga el carbón vegetal. Utilizar carbón de leña conforme con las normas vigentes de manera que el carbón se encuentre 2 cm por debajo de la parrilla en su posición de ajuste inferior.
- El método más fácil para encender el carbón vegetal es con los encendedores de barbacoas que se encuentran fácilmente en los comercios.
- Antes de comenzar a cocinar, verifique que el combustible está recubierto de cenizas.
- Una vez más, le recordamos que **no debe verter líquido inflamable para encender o reavivar la barbacoa.**

Por razones evidentes de seguridad, le desaconsejamos firmemente desplazar la barbacoa mientras está encendida.

En caso de que fuera imprescindible desplazarla, hágalo con la máxima prudencia.

• **MEDIO AMBIENTE :** si su barbacoa está equipada con motor o sistema de aireación, nunca tire o incinere estos accesorios. Siga las normas de recogida, recuperación y reciclaje aplicables a estos productos.



## PL

Używanie tego grilla wymaga zachowania minimum czujności i ostrożności (patrz wskazówki poniżej).

Chronimy środowisko naturalne, dzień spędzony w plenerze nie może być powodem jego zniszczenia czy zanieczyszczenia.

Przy pierwszym użyciu nagrzewać grill przez 30 minut. Proces ten utrwali warstwę farby i spowoduje, że zapach farby wydzielać się będzie tylko przy pierwszym użyciu.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

### WAŻNE :

Zakupiony przez Państwa grill jest teraz gotowy do użycia i odda Państwu wiele przysług. Aby grillowanie było bezpieczne, musicie Państwo zwracać uwagę na następujące zagadnienia:

Dla własnego bezpieczeństwa, **UWAGA:**

- Nie używać w pomieszczeniach!**
- OSTRZEŻENIE!** Nie używaj alkoholu ani benzynu do podpaliki czy też ponownej podpaliki! Używaj wyłącznie podpalikę zgodną z normą EN 1860-3!
- OSTRZEŻENIE!** Oddal dzieci i zwierzęta. W rzeczywistości, co roku, odnotowuje się dużą liczbę wypadków. Oparzenia są szczególnie groźne u małych dzieci, ponieważ, ze względu na niski wzrost, ich twarze znajdują się prawie zawsze na wysokości paleniska.
- W bardzo wietrzne dni, grilla należy ustawiać w taki sposób, aby wiatr nie podrywał iskier. Nigdy nie zostawiać bez nadzoru grilla z tłącym się żarem.
- Rozgrzanej żelaznej rynienki nie wolno polewać zimną wodą - wstrząs ciepłiny może spowodować jej pęknięcie.
- Przed rozpaleniem węgla należy ustawić grilla na poziomym oraz stabilnym podłożu.
- Przed pierwszym grillowaniem, palenisko należy zahartować tzn rozpałić w nim węgiel i utrzymać je rozgrzane do białosia przez co najmniej 30 minut.
- OSTRZEŻENIE!** Grill ten staje się bardzo gorący, nie należy więc nim poruszać podczas operacji.

## JAK ROZPAŁIĆ WĘGIEL DREWNY?

### Kilka wskazówek:

- następnie, wysypać należy węgiel drzewny, używać węgla drzewnego zgodnego z obowiązującymi normami, i w taki sposób aby wysypany węgiel znajdował się 2 cm poniżej rusztu do pieczenia ustawionego w najniższej pozycji.
- Najwygodniejszym sposobem rozpalenia węgla jest użycie latwo dostępnych na rynku.
- Nie używać do pieczenia zanim paliwo nie pokryje się popiołem.**

Jeszcze raz przypominamy Państwu, że absolutnie nie wolno jest wlewać do paleniska łatwopalnych płynów w celu rozpalenia czy podsycecia ognia.

• **Mając na uwadze oczywiste względy bezpieczeństwa, stanowczo odradzamy Państwu przemieszczanie grilla w czasie gdy jest on rozpalony.**

• **ŚRODOWISKO:** Jeśli wasz grill wyposażony jest w silniczek lub dmuchawę, nie wolno wyrzucać, ani spalać tych akcesoriów, należy postąpić zgodnie z zasadami gramadzenia, odzysku i recyklingu stosowanymi do tego typu produktów.



**DE** Der Einsatz dieses Grill erfordert die Einhaltung folgender Vorsichtsmaßnahmen (siehe Bedienungsanweisung)

Beachten Sie Ihre Umwelt, ein Tag in der freien Natur darf nicht zu Ihrer Zerstörung oder Verschmutzung führen.

Für eine erste Benutzung, heizen Sie Ihren Grill 30 min. lang auf. Dieser Vorgang dient dazu, den Anstrich zu festigen und löst lediglich beim ersten Anzünden einen etwas unangenehmen Geruch aus.

## BEDIENUNGSANWEISUNGEN

### WICHTIG:

Ihr Grill ist nun einsatzbereit und wird Ihnen op E-male Leistungen bieten.

- Zu Ihrer Sicherheit: VORSICHT!**
1. Nicht in geschlossenen Räumen nutzen!
  2. **ACHTUNG!** Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden! Nur Anzündhilfen entsprechend EN 1860-3 verwenden!
  3. **ACHTUNG!** Kinder und Haus- & Tiere fernhalten. Verbrennungen können bei kleinen Kindern besonders schlimm sein, da sich ihre Gesichter fast immer in Höhe der Feuerstelle befinden.
  4. Orientieren Sie Ihren Grill bei starkem Wind so, daß es zu keiner Funkenbildung kommen kann.
  5. Zu Ihrer Sicherheit: Bespritzen sie nie eine Gußeisenfeuerschale mit kaltem Wasser.
  6. Das Grillgerät ist auf einer sicheren und ebenen Unterlage aufzustellen.
  7. **Empfehlung:** das Grillgerät muß vor dem ersten Gebrauch aufgezogen werden und der Brennstoff muß mindestens 30 Minuten durchglühen.
  8. **ACHTUNG!** Dieses Grillgerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden.

### WIE ZÜNDE ICH MEINEN GRILL AN?

#### Ein paar Tipps:

- Jetzt können Sie Ihre Holzkohle zugeben. Verwenden Sie nur Holzkohle, die den heute geltenden Beschränkungen entspricht. Achten Sie darauf, daß die Holzkohle 2 cm unterhalb der untersten Halterung des Grillrostes liegt. Um die Holzkohle anzuzünden eignen sich am besten die handelsüblichen und absolut gefahrlosen Grillanzünder.
  - Die einfachste Methode, um Ihren Grill anzuzünden, ist es.
  - **Grillgut erst auflegen, wenn der Brennstoff mit einer Ascheschicht bedeckt ist.**
  - Wir weisen nochmals darauf hin, daß Sie Ihren Grill auf keinen Fall mit einer brennbaren Flüssigkeit anzünden dürfen.
  - Aus offensichtlichen Sicherheitsgründen raten wir davon ab, Ihren Grill zu verschieben, wenn er in Betrieb ist.
- 
- **UMWELTSCHUTZ UND ENTSORGUNG:** Verfügt Ihr Grill über ein Motor oder ein Gebläse, diese Komponenten nicht im Restmüll oder der Müllverbrennung entsorgen, sondern über die entsprechenden Wertstoffsammelstellen der Wiederverwertung zuführen.

F11000

**NL** Het gebruik van de barbecue grill vereist enig toezicht en voorzichtigheid (zie de onderstaande Eps).

Let op de natuur, een dag in de buitenlucht mag niet tot vernieling of vervuiling leiden.

Laat bij het eerste gebruik uw barbecue 30 minuten opwarmen. Op die manier wordt de verf gestabiliseerd en geeft uw barbecue enkel een geur af wanneer u deze voor de eerste keer aansteekt.

## GEbruIKSAANWIJZING

### BELANGRIJK:

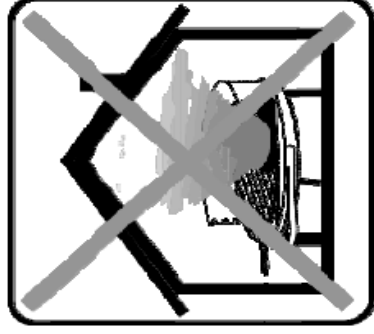
Uw barbecue is nu klaar voor gebruik en geëo u het beste resultaat.

- Voor uw veiligheid, AANDACHT:**
1. Niet binnenshuis gebruiken!
  2. **WAARSCHUWING!** Gebruik geen spiritus, benzine of andere brandbare vloeistoffen om aan te steken of te herontsteken! Gebruik alleen ontstekers die voldoen aan de EN 1860-3!
  3. **WAARSCHUWING!** Houdt kinderen en huisdieren uit de buurt van de barbecue.
- Leder jaar vallen er namelijk een groot aantal ongelukken te betreuren. Brandwonden zijn bijzonder ernstig bij kinderen. Gezien hun lengte bevindt hun gezicht zich namelijk bijna al eïd ten hoogte van de vuurhaard.
4. Bij sterke wind, dient u de barbecue zo te plaatsen dat de wind er geen vonken uit kan blazen.
  5. Gooi geen koud water op een gloeiende ketel om een thermische schok te voorkomen.
  6. Alvorens de barbecue te gebruiken deze op een vlakke en stevige ondergrond plaatsen.
  7. De barbecue moet verwarmd worden en minimaal 30 minuten gloeien alvorens met het grillen te beginnen.
  8. **WAARSCHUWING!** Deze barbecue wordt erg heet, niet verplaatsen eïdens het gebruik.

### HET AANSTEKEN VAN HOUTSKOOL

#### Enkele Eps:

- Vervolgens legt u houtskool in de barbecue. Houtskool volgens de voorschriften gebruiken: de houtskool moet zich 2 cm onder het rooster in de onderste stand bevinden.
  - U kunt uw houtskool het gemakkelijkst aansteken met barbecuevlucifers.
  - **Begin met het barbecueën pas nadat zich op de kooltjes een laagje as heeë gevormd.**
  - Wij verhalen nogmaals dat u absoluut geen brandbare vloeistof op de barbecue mag gieten om deze aan te steken of het vuur weer aan te wakkeren.
  - Om duidelijke veiligheidsredenen, raden wij u af een brandende barbecue te verplaatsen.
    - **MILIEU:** Als uw barbecue voorzien is van een motor of een blaasbalg. Deze onderdelen niet wegwerpen of verbranden, maar afvoeren conform de afvalverwerkings- en recyclingrichtlijnen die van toepassing zijn op deze artikelen.
- 



Upozornění: Gril nesmí být používán v budovách, ve stanech, obytných přívěsech, vozidlech a jiných uzavřených prostorech. Jinak by mohlo dojít k otravě oxidem uhelnatým.

- **Opgelet:** deze barbecue mag niet gebruikt worden in een huis, een tent, een caravan, een voertuig of een andere gesloten ruimte.
- Dit kan koolstofmonoxidevergiftiging veroorzaken.**